



NEWS FROM HEGYVIDÉK – PAGE 2

Családi házakba nem csenget be a kéményseprő

Az idén is ingyenesen végzi el a társasházakban a kémények sorvizsgálatát a katasztrófavédelem kéményseprőipari szerve, legyen szó egyéni vagy gyűjtőkéményekről. A családi házban élőknek sem kell fizetniük az ellenőrzésért, de csak akkor, ha az ingatlan természetes személy tulajdona, és cég nincs bejelentve a címre. Nekik azonban már meg kell rendelniük a szolgáltatást a katasztrófavédelemtől, igaz, nem kötelező.

Évtizedeken keresztül, közszolgáltatás keretében, a FŐKÉTÜSZ végezte a kémények éves felülvizsgálatát Budapesten, ám azóta ezt a feladatot a katasztrófavédelem vette át. Ami a folyamatot illeti, nem sok minden

változott, társasházak esetében továbbra is megrendelés nélkül és ingyenesen végzi el a munkát az illetékes.

A munkavégzés kiterjed az ingatlanhoz tartozó tüzelőberendezés égéstermékének elvezetésére

szolgáló kémény (kémények), a tartalékkémény, továbbá a bekötő- és összekötő elemek, valamint ezek tartozékainak átvizsgálására, szükség szerinti tisztítására. Szilárd tüzelésű berendezéseknél ez évente, a gázüzemű és a zárt rendszerű tüzelőberendezésekhez kapcsolódó kémények vagy kéményrendszerek esetében kétfévente esedékes. A kémények teljes nyomvonalának műszaki felülvizsgálatát négyévente kötelező elvégezni.

Ami lényeges, hogy a sormunka kizárólag a társasházakban vagy a

lakásszövetkezeti lakóépületekben kötelező, és a felajánlott első két időpontban ingyenes. Az ismételt értesítés – ha az első időpontban az ellenőrzés a lakó vagy a tulajdonos hibájából nem történt meg – címre szóló, tanúk előtt postai társaság irásos értesítővel történik. Amennyiben a lakásba való bejutás még ekkor sem lehetséges, a harmadik kiszállás már díjköteles, és azt a magántulajdonosnak kell megrendelnie.

Társasházzá nem alakult, természetes személy tulajdonában

álló és gazdálkodó szervezet székhelyeként, telephelyeként, fióktelepként be nem jegyzett, egy lakásos ingatlanoknál a sorvizsgálat nem kötelező, megrendelést követően azonban ingyenes. A megrendelés a többi között a 1818-as telefonszám felhívásával, a 911-es menüpontban intézhető.

Gazdálkodó szervezetek tulajdonában vagy használatában lévő egy lakásos ingatlanoknál a kéményellenőrzés – a tüzelő-, fűtőberendezés fajtájától függően – évente vagy kétfévente kötelező, és

térítés ellenében, megrendelésre, a területi kéményseprőipari szolgáltató végzi. A fővárosban ilyen a FŐKÉTÜSZ, amely a BVH Budapesti Városüzemeltetési Holding Zrt. részeként nyújt szolgáltatást.

Érdekes helyzet, ha a gazdálkodó szervezet társasházi vagy lakásszövetkezeti lakóépületen belül, önálló rendeltetési egységben működik. A sormunka részeként ilyenkor a katasztrófavédelem feladata az ellenőrzés, ugyanakkor ezért díjat számol fel.

-05



Nagyon fontos rendszeresen ellenőrizni és tisztítani az ingatlanhoz tartozó tüzelőberendezés égéstermékének elvezetésére szolgáló kéményt, a tartalékkéményt, a bekötő- és összekötő elemeket, valamint azok tartozékait



Online tartott közmeghallgatást az önkormányzat

A csillebérci üdülőtelep helyzete, a környékbeli lakókat zavaró dohányboltok, valamint a különféle közlekedési problémák kapcsán számos kérdés érkezett a Hegyvidéki Önkormányzat múlt év végi, online formában megtartott közmeghallgatására. Az összes kérdés és válasz elolvasható www.hegyvidek.hu honlapon és lapunk mellékletében.

A járványhelyzetre tekintettel, a fővárosi közgyűlés gyakorlatát követve és az önkormányzati képviselők kérésének eleget téve, a Hegyvidéken élők közel száz kérdésére a Hegyvidék Televízió élő közvetítésében válaszoltak az önkormányzat vezetői, munkatársai a legutóbbi közmeghallgatáson. Ez visszanezézhető a tévé YouTube-csatornáján, továbbá valamennyi kérdés – azok is, amik a megadott határidőn túl érkeztek, vagy időhiányban kimaradtak a közvetítésből – a válaszokkal együtt elolvasható az önkormányzat honlapján (www.hegyvidek.hu) és lapunk mellékletében.

A csillebérci üdülőtelepen élők egyebek mellett arról írták, hogy a Magas úton forgalomlassításra és az áthajtási tilalom érvényesítésére lenne szükség, továbbá ki kellene építeni a közvilágítást a területen. Az iránt is érdeklődtek,



tési irodájának vezetője elmondta, hogy a terület lakó-pihenő övezetbe sorolták, így legfeljebb 20 km/óra sebességgel lehet ott közlekedni, továbbá tilos az átmenőforgalom. Sokan nincsenek tisztában a lakó-pihenő övezet jelző táblák jelentésével, ezért ezeket

kialakítása azután következhet, ha a csatornával együtt kiépültek az utak.

Pokorni Zoltán polgármester arról beszélt, megvizsgálják a lehetőségét, hogy a változtatási tilalom fennmaradjon a tulajdonvi-

kat, míg van, ahol azt szeretnék elérni, hogy az éjjel-nappali üzlet este 10 és reggel 6 óra között zárva tartson. Kukó Melinda, a hegyvidéki polgármesteri hivatal hatósági irodájának vezetője kiemelte, hogy a közterületek rendjére és tisztaságára vonatkozóan a rendőrség jogosult eljárni, a rendészettel együttműködve, a dohányboltok szabályos működését pedig a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága ellenőrizheti.

A járdákon szanaszét hagyott rollerek problémájára reagálva a polgármester megemlítette, hogy már tárgyaltak a kérdéssel a fővárossal, és egyetértettek abban, hogy végre rendet kell tenni. A Hegyvidéki Önkormányzat ugyanakkor azt az álláspontot képviseli, hogy a kölcsönzött cégeknek kellene megfizetniük a járműveikkel elfoglalt területek árát.

Arra a felvetésre, nem lehetne-e a Zugligeret és a Svábhegyet összekötni egy buszjáratral, a városfejlesztési iroda vezetője elmondta, hogy ezt már kérték a fővárostól. Előbb azonban a rendkívül rossz állapotú, fővárosi kezelésű Béla király út felújítására, valamint a fogaskerekű-átjáró átépítésére lenne szükség.

A Nagyenyed utcai arról írtak, hogy hiába újult meg tavaly nyáron az 59-es villamos pályája, változatlanul „sivítanak” a szerelvények a fordulóban. Rimóczi János megígérte, hogy továbbítják a panaszt a BKV-nak, míg Pokorni Zoltán megjegyezte: az eredeti tervekkel ellentétben nem öntött betonlapzaton, hanem betontálcák helyeztek el a főváros beruházásában nemrég elvégzett pályafelújítás során. Ez nem jó megoldás abban az esetben, ha autók és buszok is közlekednek a síneken – így hát, sajnos, nem csak az a baj, hogy a villamosok kerekei csikorgognak a kanyarban...

Kedvezményel parkolhatnak a hegyvidékiek a Normafánál

A XII. kerületben állandó bejelentett lakcímmel vagy tartózkodási hellyel rendelkező polgárok részére az új parkoló megnyitása óta 50% kedvezményt biztosít a Hegyvidéki Önkormányzat a parkolási díjból a Normafánál. Előzetes regisztrációt követően óránként 220 forintot kell fizetni.

Hiába az újonnan kialakított nagyméretű parkoló, némelyek mégis inkább a tilosban állnak meg a Normafánál. A Hegyvidéki Rendészet folyamatosan ellenőrzi a környéket, és szükség esetén megbírságolja a renitens autóso-

Csúcsidőben a rendészek gyakran találkoznak olyanokkal, akik egyszerűen figyelmen kívül hagy-

garázkapu előtt hagyja a gépkocsiját, vagy úgy áll meg, hogy akadályozza az ingatlan gyalogos megközelítését.

Szintén visszatérő szabálytalanság a zöld területre parkolás, továbbá a járdára állás olyan útszakaszon, ahol ezt nem engedi meg tábla. Dávid Gábor hangsúlyozta: a természet és a Normafa térségében élők érdekeinek védelmében



Az új parkolóban találnak maguknak helyet az autósok – ha akarnak...

ják az egyébként jól látható KRESZ-táblákat. Engedély nélkül hiába tilos a behajtás a régi Eötvös útra, ezzel egyesek egyáltalán nem törődnek. Mint Dávid Gábor, a Hegyvidéki Rendészet vezetője elmondta, kollégái ilyenkor általában csak figyelmeztetéssel élnek, és visszafordítják a tilosba tévedő autóso-

Am a hegyvidéki fizetőparkolást üzemeltető Fáber Kft.-t vezető Wachsler György mindezt azzal egészítette ki, hogy az önkormányzat éppen a parkolási problémák kezelésére építette meg az új Eötvös út melletti parkolót.

(Folytatás a 3. oldalon)



A Magas úton forgalomlassítást és az áthajtási tilalom érvényesítését kéri a lakók

feloldja-e az önkormányzat a 2022 márciusában lejárt változtatási tilalmat.

Rimóczi János, a hegyvidéki polgármesteri hivatal városfejlesztés-

további figyelmeztető táblákkal egészítik ki. Azokon a szakaszokon, ahol nem okoz balesetveszélyt, forgalomlassító dőzsákat helyeznek majd el. A közvilágítás

működése kapcsán fogalmaztak meg panaszokat a környéken élők. Legtöbbször az eldobált szemét és cigarettacsikkok, valamint a bolt előtti dohányzás zavarják a lakó-

Önkormányzati segítség időseknek

TÁMOGATÁS A FÜTÉSSZÁMLÁK FIZETÉSÉHEZ

A téli hónapok megnövekedő fűtőszámláinak kiegyenlítéséhez nyújt segítséget az önkormányzat november 1-jétől a következő év március 31-ig. Azok a kerületi, egyedül élő idősek és rászoruló, akik eddig nem éltek ezzel a lehetőséggel, a fűtési támogatásra vonatkozó kérelmüket a jövedelment tanúsító igazolással együtt március 31-ig – ügyfélfogadási időben – bármikor be tudják nyújtani a polgármesteri hivatal népjóléti irodájában. Érdemes minél előbb megtenni ezt, mivel a támogatás a benyújtás hónapjának első napjától állapítható meg.

Támogatást az az egyedül élő, 65. életévét betöltött, nyugdíjban vagy nyugdíjszerű rendszeres ellátásban részesülő idős ember kaphat, akinek a jövedelme nem haladja meg a 137 200 forintot. Ebben az esetben a támogatás mértéke 12 000 forint/hónap.

A támogatást kérelmezheti az is, aki a kérelem benyújtásának hónapjában települési lakásfenntartási támogatásra jogosult. Esetében a támogatás összege 8000 forint/hónap.

TÁMOGATÁS A TÜDŐGYULLADÁS ELLENI VÉDŐOLTÁS KÖLTSÉGEIHEZ

Az önkormányzat XII. kerületi, egyedülálló időseknek szeretne segítséget nyújtani a tüdőgyulladás elleni védőoltás költségeihez adott hozzájárulással. A támogatásra azok a 65. életévüket már betöltött vagy 2022-ben betöltő, XII. kerületben élő, egyedülálló kérelmezők jogosultak, akiknek a havi jövedelme nem haladja meg a 137 200 forintot. A támogatás egy alkalommal állapítható meg, összege 5000 forint.

A kérelmet az oltást követő 60 napon belül lehet benyújtani a polgármesteri hivatal népjóléti irodájában. A kérelemhez csatolni kell a támogatást kérő jövedelmi viszonyait tanúsító igazolásokat,

továbbá az oltás megvásárlásáról – a kérelmező nevére kiállított – számla másolatát.

IDŐSKORÚAK ESETI TÁMOGATÁSA

Az idén márciusban továbbra is 12 000 forint összegű támogatással nyújt segítséget az önkormányzat a rászoruló időskorú hegyvidéki polgároknak. A vonatkozó önkormányzati rendelet értelmében a támogatás automatikusan, tehát külön igénylés nélkül jár mindazoknak a február 28-ig 65. életévüket betöltő időseknek, akik 2021. szeptember 1-je és 2022. február 28-a között rendkívüli települési támogatásban részesültek. (Rendkívüli települési támogatások: esetenkénti támogatás, krízistámogatás, temetési támogatás, rendkívüli gyermekvédelmi támogatás.)

A támogatás megállapításához kérelmet kell benyújtania annak, aki a fenti ellátások egyikében sem részesült, február 28-ig betölti a 65. életévét, nem rendelkezik tartós megtakarítással, és családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a 104 700 forintot. Az egyedül élők és a 90. életévüket betöltötték esetében a jövedelmi értékhatár 119 400 forint.

A kitöltött kérelmet, a jövedelment tanúsító igazolásokkal

együtt, február 28-ig lehet benyújtani a polgármesteri hivatal népjóléti irodájában. A támogatást márciusban fizeti ki az önkormányzat.

Mindhárom ellátás kérelemnyomtatványa átvehető a népjóléti irodában ügyfélfogadási időben, és letölthető a www.hegyvidek.hu honlapról, az Ügyintézés/Támogatás, gondoskodás oldalról.

A kitöltött kérelem, a szükséges igazolásokkal együtt, a népjóléti irodában ügyfélfogadási időben, előre egyeztetett időpontban nyújtható be.

Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Polgármesteri Hivatal Népjóléti Iroda

1126 Budapest, Ugocsa utca 11. (bejárat a Királyhágó tér felől)

Ügyfélfogadás

Hétfő: 13.00–17.30, szerda: 8.00–16.00, péntek: 8.00–12.00

Időpontfoglalás

Telefonszámok, a kérelmező vezetéknevének kezdőbetűi alapján:

A–B: 06-1/224-5900/5111
C–K: 06-1/224-5900/5154
Kj–P: 06-1/224-5932
R–Zs: 06-1/224-5900/5146

Pályázati felhívás

Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat a tulajdonában álló ingatlanok bérbeadására pályázatot hirdet a **2022. január 18. napjától 2022. február 1. napjáig** terjedő időszakban.

A pályázható ingatlanok címe:

1. Bp. XII., Alkotás utca 21. szám alatti, 111 m² alapterületű helyiség,
2. Bp. XII., Németszőlyi út 12. fszt. 4. szám alatti, 29 m² alapterületű helyiség,
3. Bp. XII., Városmajor utca 40. szám alatti, 74 m² alapterületű helyiség,
4. Bp. XII., Greguss utca 12. psz. alatti, 27 m² alapterületű helyiség,
5. Bp. XII., Greguss utca 12. szám alatti, 21 m² alapterületű, üzlethelyiség-funkciójú öröklakás,
6. Bp. XII., Csörsz utca 15. as. 1. szám alatti, 32 m² alapterületű, üzlethelyiség-funkciójú öröklakás,
7. Bp. XII., Csaba utca 8. szám alatti, 41 m² és 53 m² alapterületű helyiségek,
8. Bp. XII., Greguss utca 4. psz. alatti, 77 m² alapterületű helyiség,
9. Bp. XII., Greguss utca 3. 1. ajtó alatti, 102 m² alapterületű helyiség,
10. Bp. XII., Böszörményi út 3/c szám alatti, 15 m² és 30 m² alapterületű helyiségek,
11. Bp. XII., Csörsz utca 9. psz. alatti, 44 m² alapterületű, üzlethelyiség-funkciójú öröklakás.

A pályázati hirdetmény, amely részletesen tartalmazza az ingatlanok további adatait és a pályázati feltételeket, a pályázat időtartama alatt a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán, valamint a www.hegyvidek.hu internetes oldalon tekinthető meg.

A pályázati ajánlatok 2022. február 1. napján 16.00 óráig nyújthatók be.

Az érdeklődők kérdéseire a polgármesteri hivatal vagyongazdálkodási irodájának dolgozói készséggel adnak felvilágosítást ügyfélfogadási időben vagy a 06-1/224-5943-as telefonszámon.

Dr. Gottfried-Tusor Gabriella jegyző

A Hegyvidéki Önkormányzat honlapjának címe:
www.hegyvidek.hu

News from Hegyvidék

New epidemiological measures

– According to the government's decision, from February 15, those over 18 years of age who have received the third vaccination against the coronavirus, and who received the second vaccination within six months, will be considered vaccinated. For those under 18, two vaccinations are sufficient. The third vaccination can be taken after four months, but everyone must take it within six months for their vaccination card to remain valid.

– The quarantine period for coronavirus has been shortened: adults will be quarantined for seven days, and after five days, asymptomatic, the restriction can be lifted with a negative coronavirus test.

– In January, vaccination action days are held every Thursday and Friday from 2 pm to 6 pm and every Saturday from 10 am to 6 pm at hospital vaccination points in a total of six locations in Hegyvidék. On the days of the promotion, those over 12 can apply for the vaccine – Pfizer, Sinopharm, Moderna, Janssen or AstraZeneca – by registering on site without prior appointment.

Let's collect the drinks cardboard box differently. Since the beginning of the year in the Capital, in case of the selective waste collection at households, and also at the collection islands and on the residential waste yards, we can only dispose of beverage cartons in yellow-top containers, as a mixed packaging waste. Only clean waste paper can now be collected in blue-top containers.

Movies in English. CinemaMOM (XII, Alkotás utca 53) will screen the superhero film Spider-Man: No Way Home in English (with Hungarian subtitles) as well as the sci-fi movies Dune and The Matrix Resurrections. On January 23, we can see Tosca, staged at the Royal Opera House in London, and from January 27, we can see a digitally restored concert film of Queen's 1986 performance in Budapest at several times.

Dance theater. On the occasion of the Day of Hungarian Culture, the dance performance „Authentic – My own material” can be seen on January 21st at 7 pm in MOMkult (XII, Csörsz utca 18). The production of the Young Hearts Dance Theatre gives the audience a complex picture of the traditional dance and music culture of the nationalities living in Slovakia.

Irish musics. The band Bran is once again waiting for fans of Irish-Celtic culture at the Jókai Club (XII, Hollós út 5), their next performance is on 22 January at 6 pm. The concert will be introduced by an hour-long performance accompanied by a screening.

Family concert. The Eszter-lánc Fairytale Orchestra will hold a big birthday concert at MOMkult (XII, 18 Csörsz utca 18) from 11 am on January 29 on the occasion of the 10th anniversary of its establishment. This time, Judit Halász, a great favorite of the children, will also perform as a guest of the ensemble of Eszter Kárász.

Oláh Gypsy Beats. On January 29th, from 6 pm, a group of representatives of the best Hungarian Roma bands will be presented at the Hegyvidék Cultural Salon (XII, Törpe utca 2). The concert is free of charge, supported by the program „Thank you Hungary!” but subject to registration.

Bartók Workshop Gala. The Budapest Capital Bartók Dance Ensemble and its youth groups will perform on 30 January at 6 pm in MOMkult (XII, Csörsz utca 18). Gáza István Papp and his orchestra, as well as the actors Ágnes Barta and Martin Mészáros will participate.

Exhibition in the salon. On the occasion of the Cziffra 100 memorial year, painter Hanna Kürthy presents her works related to her years spent at Senlis, France and Cziffra Foundation, in the Hegyvidék Cultural Salon (XII, Törpe utca 2). The exhibition is open until January 28. Admission is free of charge.

FIGYELEM!

Változás a házi orvosi ellátásban!

A Budapest XII. kerület Böszörményi út 20-22. szám alatti felnőtt házi orvosi rendelő orvosai

2022. február 1-től ÚJ HELYSZÍNEN, az Észak-Közép-budai Centrum, Új Szent János Kórház és Szakrendelő (ÉKC) - Kútvölgyi úti Szakrendelőben

(Cím: 1125 Budapest, Kútvölgyi út 4. II. emelet) várják betegeiket!

Az átköltöztetés miatt dr. Moldován Erzsébet, dr. Jakab Zita, dr. Turnai Diána és dr. Kenyeres Zsuzsanna betegrendelése

2022. január 28-án (pénteken) és 2022. január 31-én (hétfőn) szünetel.

Költözés utáni első rendelési nap: **2022. február 1., kedd.**

A házi orvosok telefonos elérhetősége is megváltozik február 1-jétől:

- dr. Moldován Erzsébet a **30/3948886**
- dr. Jakab Zita a **30/3941143**
- dr. Turnai Diána a **30/4370970**
- dr. Kenyeres Zsuzsanna a **30/3945105** telefonszámon érhető el.

Az érintett házi orvosok rendelési ideje az új helyszíneken változatlan marad.

Budapest Hegyvidék, 2022. január



Budapest Főváros XII. kerület
Hegyvidéki Önkormányzat

www.hegyvidek.hu | www.facebook.com/Hegyvidek

Are you a foreign citizen living in Hegyvidék?

To receive English-language newsletters about the most important local information, register here:

hegyvidek.hu/english/newsletter

HEGYVIDÉK
MUNICIPALITY
www.hegyvidek.hu

Szent-Györgyi Albert
C-vitamin

VILÁGRASZÓLÓ MAGYAROK, VILÁGFORMÁLÓ TALÁL MÁNYOK

Bennük a jelen.
Benned a jövő.

INTERAKTÍV
KIÁLLÍTÁS
FEBRUÁRTÓL

ÁLMOK 20
ÁLMODÓI



MINISZTERELNÖKSÉG



MILLENÁRIS

almokalmodoi.hu





ÉLVEZD A TÉL LEGSZEBB PILLANATAIT!

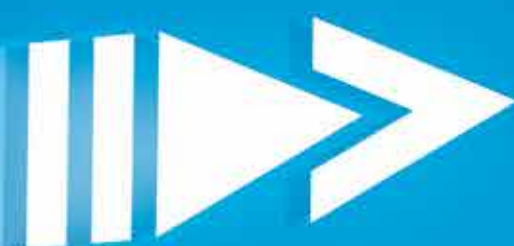
Töltődj fel a hazai fürdőkben!



HÉVÍZ

csodasmagyarorszag.hu

KORMÁNY  INFORMÁCIÓ



**MAGYARORSZÁG
ELŐRE MEGY!**

**Nem
hátra.**

Készült Magyarország Kormánya megbízásából.

